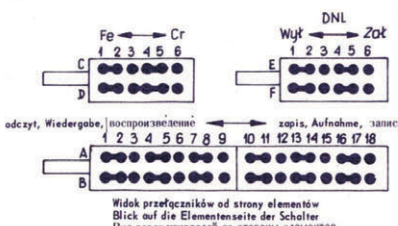
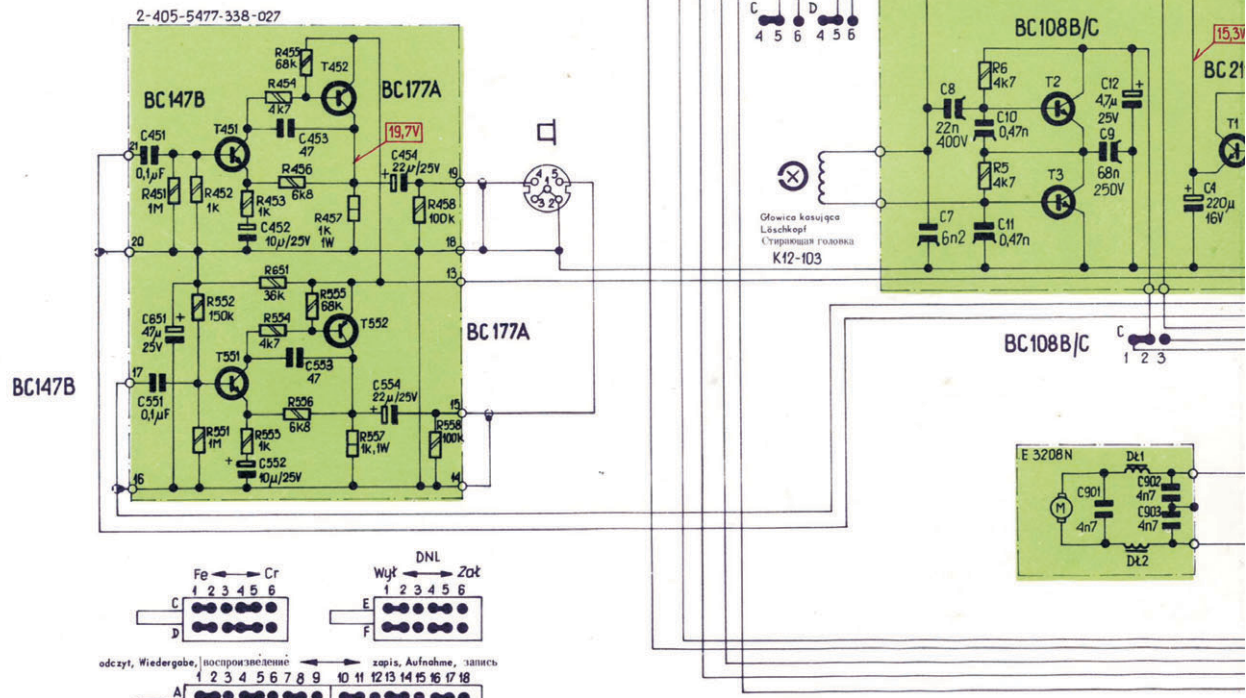
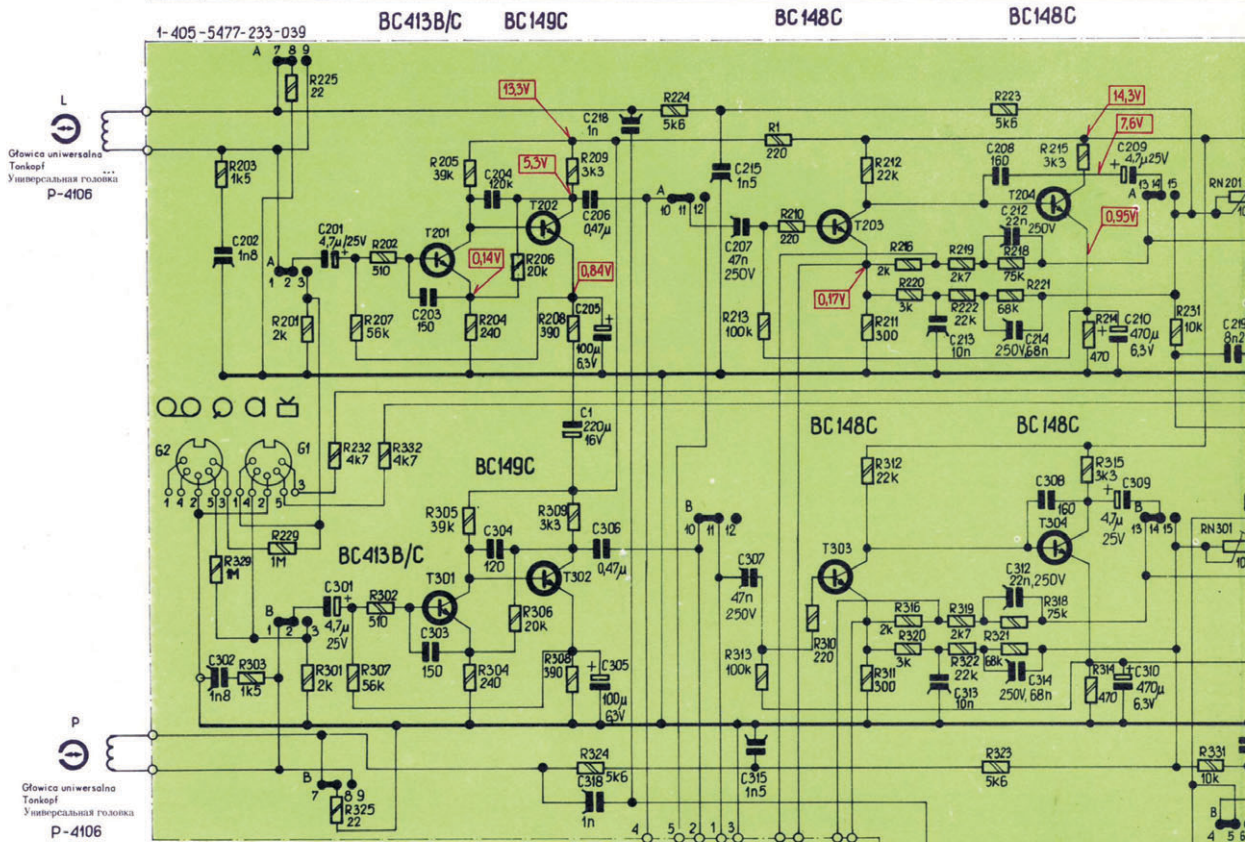


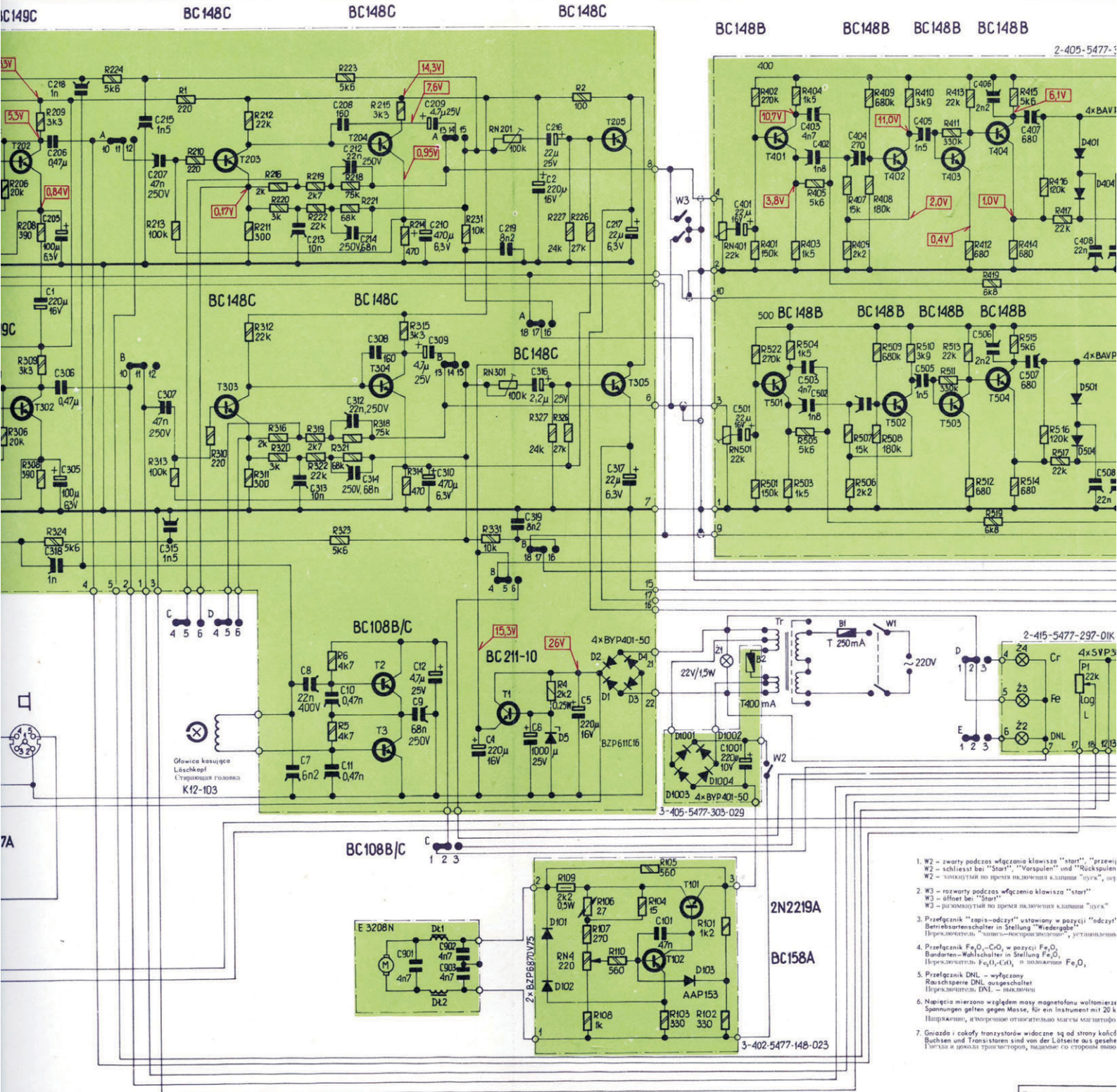
R	203 328 451 551 503	305 452 582 454 553	229 225 201 325 307	332 301 202 307 554	302 207 455 458 555 557	457 456 455 458 555 557	305 204 205 304	306 324 308 209 306	208 309	224	313 213	210 310	1	211 212 220 216	311 312 316 320	219 222 223 218 221	319 322	323 321 218 221	318 321 321 5	215 214	314 315	231 331	RN2 RN1
C	202 302 451 551	651 452 582 453	454 554 553	301 201	203 303	204 304	206 218 205 305 306	207 318	207	225 307 207	215 307	219 315	219 315	10 11 8	208 212 214	208 308 210 312 314	310 210	901 12	902 903 209 309	4 303 209 309	23 215 315		



- Wzrostki oznaczają okładzinę zewnętrzną  
Kondensatorzusammenbeläge sind mit Sporen gekennzeichnet  
усть обозначают наружную обмотку
- Kondensator elektrolityczny  
Elektrolytkondensator  
Электролитический конденсатор
- Poniżej 100 V  
Unter 100 V  
Менее 100 в
- 0,125W
- 0,25W
- 0,5W
- 1W

- P1 - Regulacja poziomu zapisu - kanał lewy  
Aufnahmepegelsteller, linker Kanal  
Регулировка уровня записи - левый канал
- P2 - Regulacja poziomu zapisu - kanał prawy  
Aufnahmepegelsteller, rechter Kanal  
Регулировка уровня записи - правый канал
- P3 - Regulacja poziomu sygnału na wyjściu słuchawkowym - kanał lewy  
Lautstärkesteller am Kopfhöreranfang, linker Kanal  
Регулировка уровня сигнала на выходе наушников - левый канал
- P4 - Regulacja poziomu sygnału na wyjściu słuchawkowym - kanał prawy  
Lautstärkesteller am Kopfhöreranfang, rechter Kanal  
Регулировка уровня сигнала на выходе наушников - правый канал
- R4 - Regulacja prędkości obrotowej silnika  
Motordrehzahlsteller  
Регулировка скорости вращения электродвигателя
- RN201 - Regulacja czułości lewej  
Drehspulinstrument-EMP  
Регулировка чувствительности левого канала
- RN301 - Regulacja czułości prawej  
Drehspulinstrument-EMP  
Регулировка чувствительности правого канала
- RN401 - Regulacja poziomu sygnału  
Ausgangspegelsteller, lin.  
Регулировка уровня сигнала
- RN501 - Regulacja poziomu sygnału  
Ausgangspegelsteller, re.  
Регулировка уровня сигнала
- RN701 - Regulacja prądu podkaszki  
Vormagnetisierungstrom  
Регулировка тока ульта
- RN702 - Regulacja prądu podkaszki  
Vormagnetisierungstrom  
Регулировка тока ульта

208	224	313	210	1	211	311	219	319	323	318	215	314	231	RN201	326	227	106	103	109	111	401	407	403	502	407	402	409	410	411	412	419	415	416	
309	213	310			212	312	222	322	218	321	214	315	331	RN301	327	226	107	104	101	110	402	501	404	503	406	408	509	510	511	413	414	417		
					216	320		221	218	321	218	315				2	108	105			RN501	502	405	504	505	506	500	508	512	415	416	417		
206	218	215	318	207	213	313	10	208	308	310	210	310	901	902	4	231	2	15	5	217	101	1001	401	402	404	404	405	505	406	407	408	409		
305	318	307	306	207	313	313	8	214	312	310	210	310	901	903	209	219	216	2	5	217	101	1001	501	403	502	503	504	505	506	507	508	509		
306									314				309	309		315	316	6																



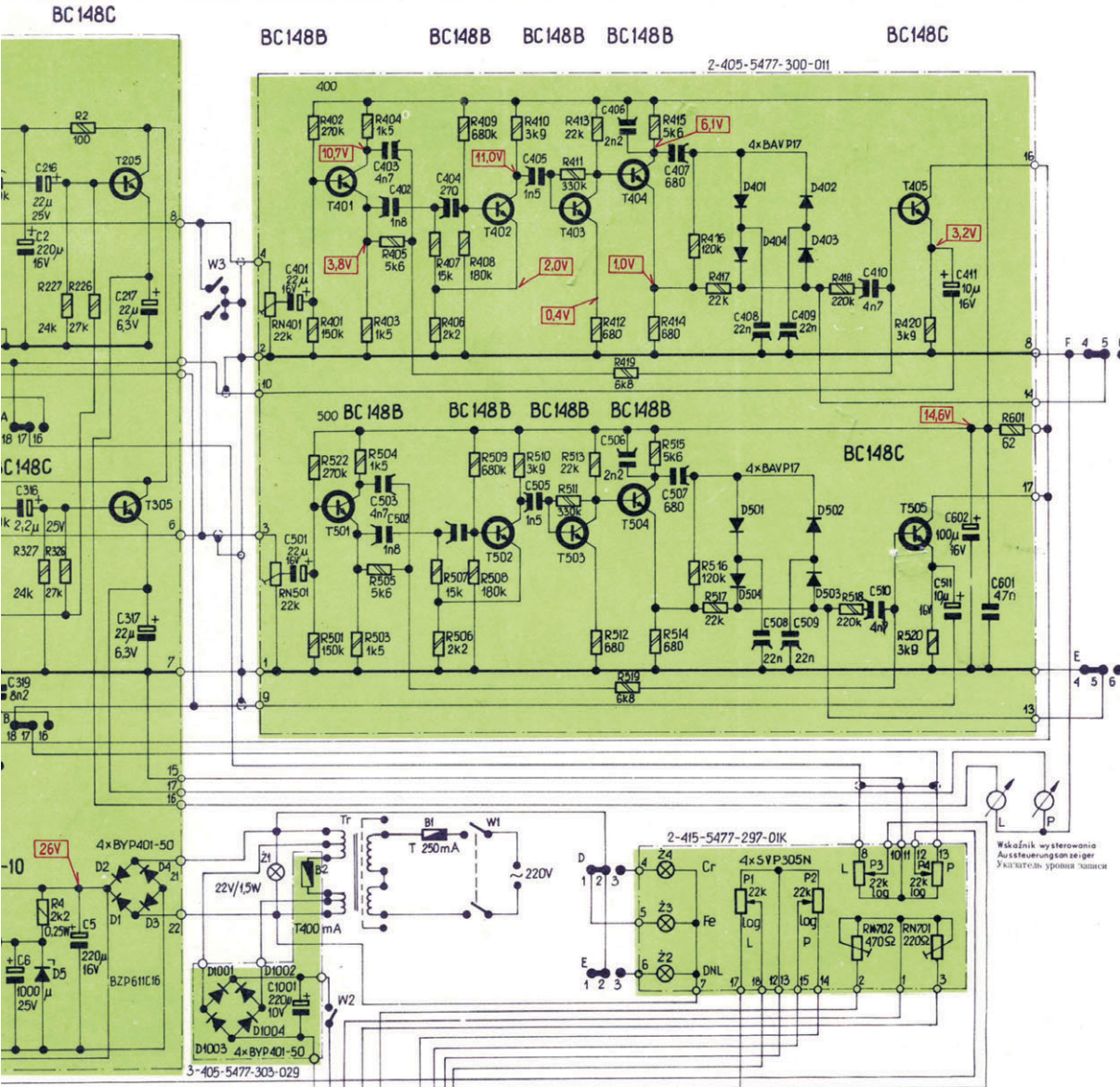
- P1 - Regulacja poziomu zapisu - kanał lewy  
Aufnahmepegelsteller, linker Kanal  
Regulierung der Aufnahmepegel - linker Kanal
- P2 - Regulacja poziomu zapisu - kanał prawy  
Aufnahmepegelsteller, rechter Kanal  
Regulierung der Aufnahmepegel - rechter Kanal
- P3 - Regulacja poziomu sygnału na wyjściu słuchawkowym - kanał lewy  
Lautstärksteller am Kopfhörerausgang, linker Kanal  
Regulierung der Lautstärke am Kopfhörerausgang - linker Kanal
- P4 - Regulacja poziomu sygnału na wyjściu słuchawkowym - kanał prawy  
Lautstärksteller am Kopfhörerausgang, rechter Kanal  
Regulierung der Lautstärke am Kopfhörerausgang - rechter Kanal
- R4 - Regulacja prędkości obrótowej silnika  
Motordrehzahlsteller  
Regulierung der Drehzahl des Motors
- RN201 - Regulacja czułości lewego wskaźnika poziomu zapisu  
Drehspulinstrument - Empfindlichkeitssteller, links  
Regulierung der Empfindlichkeit des linken Indikatorenpegel
- RN301 - Regulacja czułości prawego wskaźnika poziomu zapisu  
Drehspulinstrument - Empfindlichkeitssteller, rechts  
Regulierung der Empfindlichkeit des rechten Indikatorenpegel
- RN401 - Regulacja poziomu sygnału wyjściowego - kanał lewy  
Ausgangspegelsteller, linker Kanal  
Regulierung der Ausgangspegel des linken Indikatorenpegel
- RN501 - Regulacja poziomu sygnału wyjściowego - kanał prawy  
Ausgangspegelsteller, rechter Kanal  
Regulierung der Ausgangspegel des rechten Indikatorenpegel
- RN701 - Regulacja prądu podkady dla tony CrO<sub>2</sub>  
Vormagnetisierungstransteller für Chromdioxidband  
Regulierung der Stromstärke des Vormagnetisierungstransteller für den Ton CrO<sub>2</sub>
- RN702 - Regulacja prądu podkady dla tony Fe<sub>2</sub>O<sub>3</sub>  
Vormagnetisierungstransteller für Eisenoxidband  
Regulierung der Stromstärke des Vormagnetisierungstransteller für den Ton Fe<sub>2</sub>O<sub>3</sub>

Zastrzeżenie: Zastrzeżenie się możliwością zmian w obwodach.  
Schaltungsänderungen vorbehalten (Erhaltung des Selbstschutzes)

- W2 - zwarty podczas włączenia klawisza "start", "przewi" W2 - schliesst bei "Start", "Vorspulen" und "Rückspulen" W2 - geschlossen vor dem Einschalten des Klaviers "Stopp", "Start"
- W3 - rozarty podczas włączenia klawisza "start" W3 - öffnet bei "Start" W3 - geschlossen vor dem Einschalten des Klaviers "Stopp", "Start"
- Przełącznik "zapis-odczyt" - ustawiony w pozycji "odczyt" Betriebsartenschalter in Stellung "Wiedergabe" (Przełącznik "zapis-odczyt" - ustawiony w pozycji "odczyt")
- Przełącznik Fe<sub>2</sub>O<sub>3</sub>-CrO<sub>2</sub> w pozycji Fe<sub>2</sub>O<sub>3</sub> Bandarten - Wählschalter in Stellung Fe<sub>2</sub>O<sub>3</sub> (Przełącznik Fe<sub>2</sub>O<sub>3</sub>-CrO<sub>2</sub> in Stellung Fe<sub>2</sub>O<sub>3</sub>)
- Przełącznik DNL - wyłączony Rauchsperre DNL - ausgeschaltet (Przełącznik DNL - wyłączony)
- Napięcia mierzone względem masy magnetyfomu wlotowego Spannungen gelten gegen Masse, für ein Instrument mit 20 kV (Napięcia, wzięte względem masy magnetyfomu)
- Gniazda i cokoły tranzystorów widoczne są od strony kółek Buchsen und Transistoren sind von der Lötseite aus gesehen (Gniazda i cokoły tranzystorów, widoczne są od strony kółek)

SCHEMAT MAGNETO  
SCHEMA DES MAGNETO  
SCHEMA MAGNETO

326	227	106	103	109	111	401	407	403	502	407	402	409	410	411	412	419	415	416	P1	418	P3	420	P4	601	
327	226	107	102	101	110	402	501	404	503	406	408	509	510	511	415	414	515	417	518	P2	RN202	520	RN201	602	
	4	104	401		RN401		522	405	504	506	500	508		512	516	517									
	2	108	105		RN501		505	505	505	507					514										
2	15		217	101	1001	401	402	404	504	404	404	504	405	405	407	408	409	408	409	410	511	511	601	602	
216			317			501	403	502	503	506	506	508	505	505	507	508	509	510	511	511	511	601	602		
316							502	502	503																
6							503	503																	



- W2 - zwarty podczas włączenia klawisza "start", "przewijanie w lewo" lub "przewijanie w prawo"  
W2 - schließt bei "Start", "Vorspulen" und "Rückspulen"  
W2 - замыкает во время включения клавиши "пуск", "перелетка влево" или "перелетка вправо"
- W3 - rozwarthy podczas włączenia klawisza "start"  
W3 - öffnet bei "Start"  
W3 - разомкнутый во время включения клавиши "пуск"
- Przełącznik "zapis-odczyt" ustawiony w pozycji "odczyt"  
Betriebsartenschalter in Stellung "Wiedergabe"  
Переключатель "запись-воспроизведение", установленный в положение "воспроизведение"
- Przełącznik Fe<sub>2</sub>O<sub>3</sub>-Cr<sub>2</sub>O<sub>3</sub> w pozycji Fe<sub>2</sub>O<sub>3</sub>  
Bandarten-Mehlschalter in Stellung Fe<sub>2</sub>O<sub>3</sub>  
Переключатель Fe<sub>2</sub>O<sub>3</sub>-Cr<sub>2</sub>O<sub>3</sub> в положении Fe<sub>2</sub>O<sub>3</sub>
- Przełącznik DNL - wyfoczony  
Rauschsperr DNL ausgeschaltet  
Переключатель DNL - выключен
- Napięcia mierzone względem masy magnetofonu woltmiernikiem o rezystancji wejściowej 20 kΩ V  
Spannungen gelten gegen Masse, für ein Instrument mit 20 kΩ V Eingangswiderstand  
Напряжения, измеренные относительно массы магнитофона при помощи вольтметра со входным сопротивлением 20 кΩ/V
- Gniazda i cokoły tranzystorów widoczne są od strony końcówek  
Buchsen und Transistoren sind von der Lötseite aus gesehen  
Гнезда и цоколи транзисторов, видимые со стороны выводов

Zastrzeżenie: Zmiany w schemacie  
Schaltungsänderungen vorbehalten  
Оставляем за собой право вносить изменения в схеме

wskaznik poziomu zapisu  
indikatorlevel, links  
ношти леного указателя уровня записи

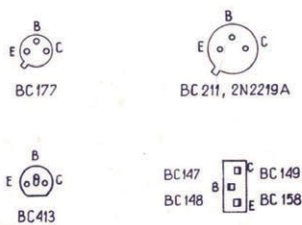
wskaznik poziomu zapisu  
indikatorlevel, rechts  
ношти правого указателя уровня записи

wyjściowego - kanał lewy  
er Kanal  
диног сигнала - левый канал

wyjściowego - kanał prawy  
ster Kanal  
диног сигнала - правый канал

die lötlm. Cr<sub>2</sub>O<sub>3</sub>  
eller für Chromoxidband  
magnetofonband für die lötlm. Cr<sub>2</sub>O<sub>3</sub>

die lötlm. Fe<sub>2</sub>O<sub>3</sub>  
eller für Eisenoxidband  
magnetofonband für die lötlm. Fe<sub>2</sub>O<sub>3</sub>



SCHEMAT MAGNETOFONU M 532 SD  
SCHEMA DES MAGNETTONGERÄTS M 532 SD  
СХЕМА МАГНИТОФОНА M 532 SD